

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

12. The Chronicle of the Buddhas (12. Buddhavaṃsapāli)

12. The Chronicle of the Buddha Padumuttara
(12. Padumuttarabuddhavaṃso)

[Bv 12, PTS 1.35-1.36]



PaliVerse

5. The Collection of Minor Texts

12. The Chronicle of the Buddhas

12. The Chronicle of the Buddha Padumuttara

- 1.** After Nārada, the Perfectly Enlightened One, the best of bipeds;
The Conqueror named Padumuttara, imperturbable, like the ocean.
- 2.** That was a maṇḍa cosmic cycle, in which the Buddha was born;
The populace abundant in wholesome merit, was born in that cosmic cycle.
- 3.** At the first teaching of the Dhamma by the Blessed One Padumuttara;
There was the full realisation of the teaching for a hundred thousand koṭis.
- 4.** Thereafter when raining, and satisfying living beings;
For thirty-seven hundred thousand, there was the second full realisation.
- 5.** At which time the great hero approached Ānanda;
Having gone to his father's presence, he beat the drum of the Deathless.
- 6.** When the drum of the Deathless was struck, when the rain of the Teaching
was raining;
For fifty hundred thousand, there was the third full realisation.
- 7.** An exhorter, an instructor, a saviour of all living beings;
The Buddha, skilled in teaching, helped many people to cross.
- 8.** There were three assemblies of the Teacher Padumuttara;
The first meeting was of a hundred thousand koṭis.
- 9.** When the Buddha, equal to the matchless, dwelt on Vebhāra mountain;
The second meeting was of ninety thousand koṭis.
- 10.** Again when he had set out on a journey, from villages, towns and countries;
The third meeting was of eighty thousand koṭis.
- 11.** I at that time, an official named Jaṭila;
I gave cloth with food to the Community headed by the Enlightened by himself.
- 12.** That Buddha too declared of me, having sat down in the midst of the
Community;
"A hundred thousand cosmic cycles from now, this one will be a Buddha.
- 13.** "Having striven in striving, etc. we shall be face to face with him."
- 14.** Having heard his word too, I determined upon further ascetic practice;
I made exceedingly firm energy, for the fulfilment of the ten perfections.

- 15.** All the sectarians were defeated, displeased and unhappy then;
None attended upon them, they were expelled from the country.
- 16.** All having come together there, approached near the Buddha;
You are the protector, O great hero, be a refuge, O One with Vision.
- 17.** Compassionate and merciful, seeking the welfare of all living beings;
He established all the sectarians who had arrived in the five precepts.
- 18.** Thus it was undisturbed, void of sectarians;
Decorated with Worthy Ones, by those who had become masters, by such ones.
- 19.** The city was named Haṃsavatī, the warrior was named Ānanda;
The mother was named Sujātā, of the Teacher Padumuttara.
- 20.** For ten thousand years, he dwelt in the house;
Naravāhana, fame, wielding power, three excellent mansions.
- 21.** Forty-three thousand women, fully adorned;
Vasudattā was the name of that woman, Uttama was her son.
- 22.** Having seen the four signs, he departed from the palace;
For seven days the striving conduct, the highest of men practised.
- 23.** Asked by Brahmā, the peaceful one, Padumuttara, the great leader;
The great hero turned the wheel, in the excellent park of Mithilā.
- 24.** Devala and Sujāta were the chief disciples;
Sumana by name was the attendant of the great sage Padumuttara.
- 25.** Amitā and Asamā were the chief female disciples;
The enlightenment tree of that Blessed One is called the sal tree.
- 26.** Vitiṇṇa and Tissa were the chief male attendants;
Haṭṭhā and Vicittā were the chief female attendants.
- 27.** Fifty-eight cubits, very high, the great sage;
Resembling the radiance of gold, bearing the thirty-two excellent characteristics.
- 28.** Walls, door panels, and walls, trees, and heaps of mountain rocks;
There is no obstruction for him, all around for twelve yojanas.
- 29.** For a hundred thousand years, life span exists for that long;
Remaining for that long, he helped many people to cross.
- 30.** Having helped many people cross over, having cut through all doubt;
Having blazed like a great mass of fire, he, together with his disciples, attained final Nibbāna.

- 31.** The Conqueror, the Buddha Padumuttara, attained final Nibbāna in Nanda Park;
Right there is his excellent stūpa, twelve yojanas in height.

The lineage of the Blessed One Padumuttara is tenth.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 14 September 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 12. The Chronicle of the Buddhas. 12. The Chronicle of the Buddha Padumuttara Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org